

Wskazki redakcyjne raz po raz dla poszukiwanych.

Adres Redakcji: Kijów, Kreszczatyk 38, Telefon 2461  
A w niestr. i Drukarni Polskiej: Kijów, Proczna 9, Tel. 1672

Redakcja Redakcyjna nie swarsa.  
Redaktor przyjmuje od 13—1. Sekretarz od 6—  
Administrowa otwiera od 10—4 po pol. i od 6—8  
wieczorem.  
Ogłoszenia przyjmują się do godziny 6 wieczór.

# DZIENNIK KIJOWSKI

PISMO POLITYCZNE, SPOŁECZNE I LITERACKIE

Przemiar: W kraju 1.— 3.— 6.— 12.—  
Za granicą 1.50 4.50 9.— 18.—  
Za zmianę adresu 30 kop.  
OGŁOSZENIA: Za wiersz pierwszy lub jego miejsce  
przed tekstem 40 kop. pierwszy i 20 kop. każdy na  
steżny raz, za tekstem 20 kop. pierwszy i 10 kop. na  
steżny raz, sawad. żalobne po 40 kop. W rubryce  
„Nadesiane” wiersz pierwszy lub jego miejsce 1 rb  
Numer pojedynczy 5 kop.  
Przemiar i ogłoszenia przyjmują  
Administrowa.

**„EXPRESS”** Kreszczatyk Nr. 25 wprost pocztą.

Tylko 2 dni 11 i 12 września 1910 r. Nowy wspaniały program.

**Życie Moliera** dramat. **Ogień Westy** dr m t **Z Lugano do Pon-**  
**to Treze** wid li z n. tury. **Kami!lo szuka obrony przed zloczyncami**  
**W poszukiwaniach „engagement”** komedia. **Tygodnik Pathe**  
**Wzlot Utockina w Moskwie.** Podczas demoa obrazów przegrana wielka orke-  
stra złożona z 80 osób. Muzyka ilustruje treść  
obrazów. Początek seansów o godzinie 4-jej po południu, w niedzielę i święta o godzinie 12-jej. Zmiana programu  
2 razy tyg. dużo we wtorki i soboty. W środę dnia 15 września zupełnie znowa program.

**Bażanty złote i srebrne**  
sprzedają się 19385  
**po 25 rb. para**  
**BIAŁA CERKIEW**  
Biuro HRABINY BRANICKIEJ.

**Teatr Mianowskiego.** Od 11-go do 18 wrze-  
nia od g. dz. 4-jej i pół  
z udziałem orkiestry p. d. batuta p. Rańca. **Nowy wspaniały program.**  
**Pia** (gra. Platonousza) **W poszukiwaniu „engagement”** farsa.  
**Ryby elektryczne. Skaly Norweskie.** **Pathe Journal Nr 22.**  
N. d. program występ wyk. nawcy cyzanski i romansów p. M. Brawna.  
Jutra od g. dz. 12 do 4 po poł. **Dla dzieci** benefis p. E. Franço z inu-  
Ant. nie i j. eskom „Murza”.

**Od Administracji.**  
Dla odstąpienia prenumerat. «Dzie-  
nika Kijowskiego» nabycia na warun-  
kach najdogodniejszych książek, nie-  
zbędnych w każdym domu polskim, po-  
rozumielni się z wydawcami i odstę-  
pujemy  
**po cenie niższej**  
włącznie tylko naszym prenumeratom

**Teatr Solowcow.** Dyrekcya J. E. Duwan-Torcow.  
Dziś dnia 11-go po raz 2-gi **„Rewizor”** Gogola, nowa wystawa sztuki. Re-  
żyser S. Kolski. Udz. sztuczka pp. Hoffman, Rowowa-Brianska, Czuzbnowa,  
Biersienow, Bichowski, Duwan-Torcow, Kuzniecowa, Lawocki, Leontiew, Nie-  
diedin, Pawlenow, Suchanow i inni. Początek o g. dz. 8-jej. Ceny zwyčaj-  
ne. W niedzielę dnia 12 w południe po cenach znizonych **„Na każdego fi-  
luta znalazlo się sposob”** Ostrowskiego, Uczestnicza pp. Hoffman,  
Darjal, Karpowa-Brianska, Czuzbnowa, Biersienow, Bolonowski, Duwan-Tor-  
cow, Merski, Niediedin, Rudnicki i inni. Wieczorem po raz 6 ty nowa sztuka  
Andrejewa **„Gaudemus”**. W poniedzialek d. 13 i w wtorek 14 przed-  
stawienie nie będzie. W czwartek dnia 16-go dla prenumeratow gazety **„Ki-  
jowska Wiest”** (ceny znizone) **„Komedia małżonstwa”** Juszkiewi-  
cz. W piątek dnia 17-go po raz 1-szy nowa sztuka **„Glupia panna”**.  
W sobotę **„Concert”** komedia Bahra, **„Sprawy rodzinne”** z 4-eh  
aktów Ajzmana, **„Mazepa”** J. Slowackiego wierszem. Bilety na oznaczone  
przedstawienia nabywać można w kasach teatru. 19175

**W czasie Wystawy Winnickiej**  
odbędzie się 19383  
**Tir aux pigeons**  
w dniu 9, 10 i 11-go września.  
Blizszych informacji udziela Komitet Wystawowy.

**Jutro**  
**5,200 rb.** w kwiecie „Prowincjonalna”  
w kwiecie **1,200 rb.** 3 wstwy.

**Dzieje Polski**  
D-ra Feliksa Konecznego  
2 tomy, 80 ilustracji linioz, duż. ma-  
pa Polski z podziałem na województwa  
Cena dla prenumeratow «Dziennika  
Kijowskiego»  
**Rb. 1 kop. 40 | Rb. 1 kop. 60**  
(w broszurze) (w joprawie).  
Na prowincyje wysylamy za zalozenie  
z dotaczeniem kosztow przesylki.  
**Notatki Informacyjne.**  
Gimnastyka w P. T. G. W poniedzia-  
tek, Chłopy do 14 lat 5—6; powyżej  
14 lat 6—7; drużynie 8—9; drużowie  
starsi 9—10. **Wtorek:** Panicari do 14  
lat 5—6; drużynie 6—7; drużowie młod-  
si 9—10. **Środa:** Cwiczenia dowolne  
9—10. **Czwartek:** Chłopy do 14 lat  
5—6; chłopcy powyżej 14 lat 6—7; dru-  
żynie 8—9; drużowie starsi 9—10. **Pa-  
tek:** Panicari do 14 lat 5—6; drużynie  
6—7; drużowie młodsi 9—10. **Niedziela:**  
Cwiczenia dla gości 10—11 rana.

**Teatr miejski** Dyrekcya S. BRYKINA.  
Dziś dn 11-go **otwarcie sezonu** opera **„Życie**  
**za cesarza”**. Uczestnicza pp. Skokan, Dragmirecka, Borowicz, Ti-  
chonow. Początek o g. dz. 7 i p. 4 wieczorem. Dnia  
12 września **„Aida”**. Dnia 13-go i 14-go przedsta-  
wien nie będzie. Dnia 15-go **„Chowansz-**  
**czina”**. Dnia 16-go **„Faust”**. Bilety  
nabywać można. 19446

**Teatr dramatyczny** Dyrekcya A. Kruczinina  
(Teatr Borgontier).  
Dziś dnia 11-go września po raz **„Uboj”** w 4-eh aktach Tomasz. Czoty-  
perwszy sztuka Jakoba Gordina. Szen. Rzeczyra Lejwa Począ-  
tek o godzinie 8-jej wieczorem. W niedzielę  
dnia 12-go w południe po cenach znizonych **„Niewinnie oskar-**  
**zeni”** marie, Bielajew, Goru, Wysocki, Nowicki i inni. Wieczorem po-  
raz 2-eh ostatnia nowosc **„Tajfun”**. W środę dnia  
z życia japońskiego **„Wiedźma”** Trachtenberga. **„Cezar**  
**i Kleopatra”**, **„Nieznan p. X”** Pota-  
ponki  
Bilety nabywać można w kasie teatru od godz. 10 do końca przedstawienia.  
Ceny miejsc: loże 4 rb. 50 kop., partor od 60 kop., galeria od 25 kop. 19044

**„SERGIUSZ PERŁOW”**  
w MOSKWIE 1918  
Podaje do wiadomości swoich szanownych klientow,  
ze magazyn jego w Kijowie na Kreszczatyku pod  
Nr 34 został  
**przeniesiony do d. Nr 20**  
(róg Kreszczatyku i Placu Ratuszowego).  
Polecamy herbatę w lepszym gat. za Nr 51, 58 od 1 rb. 40 k. do  
3 rb. funt. jako też swiżą kawę, paloną w różnych cenach, dla ama-  
torow mieszane po 1 rb. i 1 rb. 20 k. funt. Kakao Hülendawskie  
w wysokim gatunku po 1 rb. 20 k. funt. Na ządanie publiczności za-  
kupy odsyłane są do domow. Telefona Nr 2492.

**Kursy** dla nauczyc. ro-  
bót ręcznych (Przym. się wolno  
nauczycielski.) Dajace pat.  
Specyal. oddz. robót  
artystycz. Lokaty rys., malarsk., modelow., wykalk. na skórze i aksama-  
wypal. i rzeźba w drzewie; szt. kwiaty i owoce i inne roboty. Warunki od  
1 d. 3 g. Włodzimierska 77. 16166

**Pianista Józefowicz** ucieleśnia Szarwonki i R. zentala wykli  
wyzsz. grę fortep. Karawajowska 17  
mieszk. 6. 19430  
**Wiktor Zientarski** Pianist-komp. zgrup. wznawil lekcyj  
gry fortep. Ul.ia Zylanska 80 m. 6.

## Wybory do Rady Państwa.

Wybory się zbliżają.  
Terminy wyborow są następujące:  
**18 września — w Kamieńcu Podolskim;**  
**20 września — w Kijowie;**  
**3 października — w Żytomierzu.**

Na te terminy stawić się należy bezwarunkowo wszystkim wyborcom.

Pogłoski o bojkocie wyborow przez nacyonalistow rosyjskich nie powinny nas bałamucić.

Niczem się nie zrażając, żadnymi ubocznymi nie powodując się względami, nie zdając rezultatu na los szczęścia, stawajmy do urn wyborczych w komplecie i głosujmy solidarnie na naszych kandydatow.

Jest to nasz obowiazek obywatelski, do którego apelujemy.

Apel ten dotad ani razu nie zawiódł. Wierzmy, że i teraz nie zawiedzie.

Zatem — na wybory!

## Łowy Wilhelma.

Cesarz Wilhelm poluje na łęgach Dunaju w Belye i Karapanoza w baranyańskim komitacie. Cesarz Wilhelm poluje na grubego zwierzca — na Węgrzech.

Nie odstraszyła go ani cholera na Węgrzech, ani zabieg dyplomatyczny Rosji. Przybył do Mohacz, który swą sławę wywodził od Jagiellończyka, który swą śmiercią bohateracka otworzył drogę Habsburgom na Węgry. Dwie jagiellońskie korony przeszły po Ludwiku na Ferdynanda Habsburga, wnuka Maksymilianowego, którego nasz Zygmunt Stary na zjeździe wiedeńskim roku 1515 ożenił z Anną Jagiellońską, córką Władysława II Jagiellończyka, króla czeskiego. Oj tej chwili upłynęło blisko 400 lat; za pięć lat Habsburgowie będą święcili 400 letni jubileusz szczęśliwego z Jagiellonami połączenia, które w dom habsburski wniesł Czechy i Węgry, koronę św. Wacława i koronę św. Stefana. Czembądź Austria była bez tego jagiellońskiego dziedzictwa?

Cesarz Wilhelm jest gościem Habsbur-

gów w Belye, słynnym rewirze, obejmującym 120,000 mórg lasu i moczarów naddunajskich, gdzie od czterdziestu lat gruba zwierzyna jest sztucznie chowana, aby mogła służyć wielkim panom i książętom król na zabawkę. Na obrzonym terenie 633 kilometrów kwadratowych utrzymuje się przeszło 2000 szlachetnej grubej zwierzyny, jelenia i kozła. Polowanie, czyli t. zw. „Pirsch”, odbywa się albo na Węgrzech, albo na wodzie po licznych jeziorach i mokradłach naddunajskich w łodziach, zwanych „Czakiel” wśród trzcin i oszostu. Prócz grubej zwierzyny jest to teren pierwszorzędny polowania na ptactwo błotne. Cesarz Wilhelm już nieraz byłwał gościem arcyksięcia Fryderyka w Belye, ale nigdy nie polował na grubego zwierzca.

We wtorek 20 września powrócił Wilhelm II ze swych węgrskich łowów do Wiednia, a raczej do letniej rezydencji cesarskiej w Schönbrunnie. Tu złożył gratulację staremu cesarzowi, 80-letniemu „sojusznikowi”, a na drugi dzień przyjęty został z wielkimi honorami przez wiedeńskich łowców na ratuszu wiedeńskim.

Dużo się teraz mówi o przyjeździe niemieckiej, o wienności niemieckiej sjustynka i o przyszłych wielkich zamysłach i tryumfów politycznych trójprzymierza.

Nie można zaprzeczyć, że ostatni pobyt markiza San Giuliano w Salzburgu przyczynił się, i to znacznie, do polepszenia stosunkow austro-włoskich, zapowiedziany wyjazd hr. Aehrenthala do Włoch umocni jeszcze bardziej te stosunki.

Trójprzymierze jest dzisiaj silniejsze, niż było przed półrokiem. A dodać należy, że trójprzymierze nie spoczywa na laurach, ma wielu i potężnych nieprzyjaciół i musi walczyć o wpływ i stanowisko w Europie.

Ostatnie lata poświęcone były nietylko wewnętrznym reformom wojskowym i to tak w armii stałej, jak jeszcze bardziej w flocie wojennej w Niemczech i w Austrii. A także i Włochy przeprowadziły na szeroką skalę reformę armii i wzmocnienie jej bitności.

Nie tylko o siłę wewnętrzną i spójność i zgodę na zewnątrz trójprzymierza dbano, starano się wobec dokonanej przez Rosję zbliżenia do Anglii i istniejącego aliansu franko-rosyjskiego o materialne wzmocnienie podstawy operacyjnej trójprzymierza na półwyspie bałkańskim.

Poswiadczać zupełnie interesu serbskie, dokonano aneksji Bośni i Hercegowiny, a chcą się na wszelki wypadek zabezpieczyć przed pochodem wojsk rosyjskich przez Rumunię—jak to dotąd w tyłu wojnach rosyjsko-tureckich stawało się już tradycją, postarano się o wciągnięcie Rumunów do trójprzymierza i zawarto z Rumunią konwencję wojskową austro-niemiecką.

Ale nie dosć tego.

Niemcy zapragnęły wciągnięcia Turcyi do trójprzymierza.

Czy to się już stało, tego nie wiemy.

Ale dwa blizkie ministerstw sprawie zagranicznych we Wiedniu pisma donozą o tem, jako o fakcie dokonany.

Przypominamy cytowany już na tem miejscu półroczny komunikat „Neues Wiener Journal”, który na podstawie wybitnych kót dyplomatycznych pierwszy stwierdził, wbrew wszelkim zaprzeczeniom, że obecnie po objęciu przez dyplomatę bałkańskiego p. Kinderlen-Wächtera stera polityki zagranicznej w Niemczech, toczą się rokowania o zawarcie konwencji wojskowej między Turcyą a Niemcami i Austrią.

Wtedy już zapowiedziano, że sprawa ta będzie najważniejszym przedmiotem obrad, które toczyć się będą na Węgrzech i w Wiedniu podczas pobytu cesarza Wilhelma w Belye i Schönbrunnie.

Pismo wiedeńskie popiera konwencję wojskową Austrii i Niemiec z Turcyą, chociaż nie ludzi się co do możliwych niebez-

pieczeństw, stąd płynących. „N. Wr. Journal” wyraźnie zaznacza, że cesarz Wilhelm gorąco tej konwencji pragnie. Trudności robił hr. Aehrenthal, a to ze względu na „swoje właskie narody w Austrii i na Węgrzech”, które sympatyzują z Serbią i Bułgaryą i nie będą rade nawiązania tak ścisłych stosunkow z Turcyą.

Otóż te „ludy słowiańskie”, o których pisze organ hr. Aehrenthala, mogą być tylko stowienicy w Austrii, chorwaci na Węgrzech i serbowie w Austrii, na Węgrzech, w Buśni i Hercegowinie. Te ludy słowiańskie, cała południowa Słowiańszczyzna istotnie niemile byłaby dotknięta soissem sojuszem Austrii z Turcyą.

Pomijając już tradycje austro-węgierskie od bitwy pod Mohaczem, tym samym Mohaczem, pod którym bawili enegadaj cesarz Wilhelm II, aż po słynną obronę Wiednia przez naszego króla Jana i toba-tarskie boje wielkiego kondotiera austro-węgierskiego, ks. Eugeniusza Sabaudzkiego, obecny interes Austrii nie może leżeć w ścisłym sojuszu z Turcyą przeciw ludom południowo-słowiańskim. Austria do takiego sojuszu dopuścić nie może.

„Czyż Austro-Węgry — pisze „N. Wr. Journal” — mają zawsze odgrywać tę samą rolę, która uczyniła z nich pośmiewisko świata? czy u nas czyny polityczne zawsze nie mają mieć nic wspólnego z polityką, któraby uwzględniała także potrzeby handlu i przemysłu?”

Turcyja nabyła w Niemczech dwa wielkie okręty wojenne i czyni zamówienia w niemieckich fabrykach broni. Sądźmy, że wobec ofiar, które poniosł austro-węgierski handel wobec ciężarów, jakie nałożył hr. Aehrenthal, a które niewątpliwie zwiększą się jeszcze przez zawarcie ugody wojskowej z Turcyą—austro-węgierski handel i przemysł muszą być przynajmniej tego, żeby konwencja wojskowa zabezpieczyła stosunki handlowe z Turcyą.”

Tak więc pomimo wszystko Austria za dobry traktat handlowy jest gotowa do konwencji wojskowej z Turcyą. Węgry robiły opozycję!

Cesarz Wilhelm pojechał na Węgry na łowy i poluje na sympatyje węgierskie dla konwencji wojskowej austro-niemiecko-tureckiej. Cesarz Wilhelm poluje na grubego zwierzca. Idzie tu bowiem o nic innego, jak o kwalicy antyrosyjską.

Ma się wrażenie, jakbyżby czasy z roku 1854-5 powtórzyły się z małą zmianą osób i miejsca.

Pismo wojskowe w Wiedniu, mające najbliższą styczność z austro-węgierskim sztabem generalnym „Danzer's Arme-Zeitung” pisze, że konwencja wojskowa austro-węgiersko-turecka jest dziełem nowego sekretarza stanu spraw zagranicznych w urzędzie kanclerskim p. Kinderlen-Wächtera. Znosi się bowiem na wypadki. Wilhelm wybrał się na łowy.

W. L.

## Iwanow - Mienszykow.

Cała uwaga gazet rosyjskich koncentruje się znowu o oio tajników rosyjskiej prowokacji i źródeł sensacyjnych rewelacji Burcewa, Bakaj i t. d.

Jak wiadomo, w ostatnich dniach do brze poinformowane „Nowoje Wremia” o znaimio, że właściwym inspiratorem wszystkich rewelacji był Leonidas M. Mienszykow, były urzędnik policyj rosyjskiej, znany także pod pseudonimem Iwanowa, Burcew zaś i Bakaj byli tylko pionkami w jego ręku.

„Utro Rossii” zainteresowało się, co o tem myślą ci dwaj rewelatorzy i zainteresowało w tej kwestyi obu.

Ze słow Burcewa widać, że główną rolę odegrał Mienszykow w zdemaskowaniu

Hartinga, co się tyczy Azefa, to tu sprawa przedstawia się mniej wyraźnie. Podobno wysłał Mienszykow już w r. 1905 list do socjalrewolucjonistow, zawiadamiając ich o roli Azefa, czy to jednak było powodem zdemaskowania tego ostatniego — niewiadomo.

W każdym razie Burcew twierdzi, że korzystał do swych rewelacji z innych źródeł. O Mienszykowie zaś opowiada, co następuje:

„W roku 1906 Bakaj i inne osoby mówiły mi o Mienszykowie, jak o człowieku, studującym literaturę i bibliografię ruchu rewolucyjnego i niezachwianie usposobionym dla departamentu policyj. Jako redaktor pisma „B. loje”, pragnąłem się z nim poznać. Przyjechałszy za granicę, za pośrednictwem Bakaj pisałem do niego kilka listow i zachęcałem do przyjazdu zagranicę. W r. 1909, po zdemaskowaniu Azefa, Mienszykow przyjechał do Sztokholmu i wezwał Bakaj na naradę. Wysłułem Mienszykowi, aby zawiązał stosunki z Mienszykowem. Pierwsze moje widzenie z Mienszykowem miało miejsce w Brukseli, i odradu, od pierwszej z nim rozmowy, wyniosłem przekonanie, że jest to człowiek szczerzy, pragnący pomódz ruchowi rewolucyjnemu swymi materialnymi, a przytem bardzo kompetentny.

W Brukseli, a potem podczas wspólnej podróży po Sabandyl, gdzie spędziłem 8 dni, nie rozstając się i mieszkając w jednym pokoju, zakomunikowałem mu dozwolone wiadomości, które przyczyniły się do części do zdemaskowania Hartinga. Po tem zapoznałem Mienszykowi z centralnymi komitetami socjalistow-rewolucjonistow i socjaldemokratow w Paryżu i na prowincji. Obiły jego informacye okazały się bardzo dokładnymi. Ufaliśmy mu w zupełności. Miałem możność rozejrzenia się w jego bogatych zbiorach, i jestem pewny, że rzucił one światło na tajemnice rzadu rosyjskiego i policyj rosyjskiej. Ta polemika, która wywiązała się wokół nazwiska Iwanowa dziwnie, ponieważ ja wcale nie chciałem zastąpić sobą Mienszykowi. Od pierwszego zaraz spotkania prosiłem go, aby zjął maskę i nie przestawał o to prosić aż do ostatniej chwili. Muszę dodać, że do zdemaskowania Hartinga, Zucknicki, Kaplińskiego, Rosenberga, Batuszajskiego i wielu innych, oprócz informacyi Mienszykowi, przyczyniły się jeszcze wiadomości z innych źródeł, które ogłosił po otrzymaniu pozwolenia”.

Bakaj zaznaczył współpracownikowi „Utra Rossii”, że zna Mienszykowi od roku 1903.

„Miałem go — mówił Bakaj — za jednego z najrozumnniejszych urzędnikow departamentu policyj; żywił on zawsze jakiś wstręt fizyczny do żandarmow. Wiedziałem, że zbiera materialy, i myślałem, że pisze historyje policyj z punktu widzenia agenta ochrony. W końcu r. 1906 został mianowany czasowo zarządzającym rewizjami politycznymi w Królestwie Polskiem. W ten sposób, w Warszawie był moim bezpośrednim naczelnikiem. W tym czasie, kiedy dostarczałem Burcewowi danych o prowokacyi w Królestwie Polskiem, Mienszykow, d. i wnym zbiegiem okoliczności, pisał swoje pamiętniki na podstawie archiwow wydziału śledczego, do czego zupełnie nieświadomie mu pomagałem”.

Następnie Mienszykow, pomimo propozycji objęcia wyższego stanowiska podał się do dymisji. Od 1908 roku zaczął on korespondować z Bakajem, a latem 1909 r. otrzymał Bakaj wezwanie do Sztokholmu dla rozmowienia się w ważnej sprawie. Bakaj zakomunikował o tem Burcewowi i dostał od niego 300 frankow na drogę.

„Spotkałem — mówi Bakaj — odbyło się z zachowaniem jaknajwiększej ostrożności. Dowiedziawszy się, że powiedziałem o mojej podróży Burcewowi, Mienszykow

przez pierwsze dwa dni nie chciał ze mną wcale rozmawiać. Wreszcie zdołałem go przekonać i pierwsze jego pytanie było, czy wiem, kto jest Harting. Odpowiedziałem, że podejrzewam, iż nazwisko Harting nie jest prawdziwe. Jednakże na drugi dzień z niektórych wyrazów Mienszykowi domyśliłem się, że Harting i Landessen — to jedna osoba. Potwierdził mój domysł i wyraził zdziwienie, jakim sposobem ludzie, którzy znali go od dłuższego czasu, w rodzaju Burcewa, mogą tego dotychczas nie wiedzieć. Ze Sztokholmu pojechałem z Mienszykowem do Brukseli, gdzie go zostawiłem, a sam pojechałem do Paryża po Burcewa, którego przywoziłem do Brukseli. Tutaj Mienszykow opowiedział Burcewowi wszystko, co wiedział o Hartingu, i wprowadził go tem w ogromne zdumienie.

Papierzy Mienszykowi były wysłane przez Anglię do Francji, gdzie je widziałem. Oprócz mnie, nikt tych papierow u Mienszykowi nie widział. Mojem zdaniem, archiwum to jest nieocenione. Mieści ono wszystkie tajniki departamentu policyj prawie za lat 20. Niema nazwiska, mającego mniejszą lub większą styczność z departamentem policyj, które nie miały swoich „akt”, z dotaczeniem autentycznych dokumentow. Wszystkie ostatnie rewelacye pochodzą jedynie od Mienszykowi.

„Bieżąca Wiadomości” dodają do powyższych wyjaśnień Bakaj, że Mienszykow nie chciał z nim z początku gadać dlatego, że o wszystkim wie Burcew, którego Mienszykow uważał za niebezpiecznego gadułę.

Poważne „Roskija Wiadomości”, przytaczając biografię Mienszykowi, zastanawiają się nad tem, jaką tragedję musiał przeżyć ten człowiek, jeżeli wszystko to, co mówi o swym życiu, jest prawdą.

Miał on 18 lat, kiedy trafił do kółka prowokatora Zubatowa, jako zdolny i wiele obiecujący młody człowiek. Zbadał potrosze system prowokacji, ale zademonstrował go Zubatow i Mienszykow dostał się do więzienia. Tu w duszy Mienszykowi odbywa się przełom.

Postanawia zemścić się na prowokatorach i wstępuje do policyj na 20 lat służby, mając jedno tylko na celu—zdemaskowanie systemu.

I pełni swoją służbę gorliwie, dochodzi do rangi rady stanu i wysokich urzędow, a zarazem gromadzi skrzętnie materialy i staje się m. niakiem ideal obalenia tego, czemu 20 lat służył.

W tak tragicznej sytuacji może powstać człowieka tylko zdeprawowane i wynaturzone życie rosyjskie.

(s.).

## Katastrofa kolejowa pod Rotenmann.

Depesze donoszą już o strasznej katastrofie kolejowej w pobliżu stacyi Rotenmann w Styryi, obecnie nadchodzą szczegóły następujące:

Zderzenie się pociągow było w skutkach okropne.

Pociąg, idący z Ponteby, wyruszył ze stacyi R tenmann o godz. 2-jej w nocy, nie wiedząc, że naprzeciwko niego pędził pociąg pospieszny kolei zachodniej, który wyszedł z Wiednia o godzinie 9-jej wieczorem. Nagle nastąpiło zderzenie tak straszne, że część wagonow uległa zderzeniu. Dzieścicu ludzi zginęło na miejscu, 10 jest ciężko rannych, ale wielu podróżnych leży jeszcze pod gruzami.

Linia, na której leży stacya Rotenmann, jest jednotorowa. Według przepisow, pociąg pospieszny z Wiednia ma zatrzymać się tak dłużej w Selthal, dopóki nie otrzyma zawiadomienia, że pociąg pospieszny z Wenecyi,



miejsca. Wczoraj przedawiciele obu zakładów zwróci...

ZABRONIENIE GRY W LOTTO. W czwartek z roz...

NIESZCZĘŚLIWY WYPADEK. Na S. ulawo przy bud...

POD TRAMWAJEM. Onegdaj wczoraj przy Bulwarze...

KRADZIEŻE. Przy M. Zymonowickiej N 20 kradzieżo adw...

Z SĄDÓW.

Nadużycia kolejowe.

Wczoraj kijowska I. ba sądowa przy udziale przed...

Sędziowie sprawy są następują: Dnia 8 bieżącego...

Nieszczęście chciało, że o tej kombinacji bileto...

Podoficer zandarmerji Pastowski również przyznał...

Brońmi oskarżony adw. przys. Leszcz. Krapnowi i...

TEATR I MUZYKA.

Teatr Polski.

Sezon teatralny w Towarzystwie miłośników sztuki...

strzygnęli sprawę rozwodową pomiędzy parą małżonków...

Jan Gebethner. We czwartek o g. 2 po północy...

Urodzony w Warszawie, Jan Gebethner p. czątkowo...

W Warszawie był sędzią handlowym i przedstawicie...

Gebethner chorował od roku na nerki, a z wiosną r. b.

Zmarły pozostawił żonę Maryę z Horców i pięcioro...

Motywy odmowy zalegalizowania „Uniwersytetu Ludowego”...

Motywy odmowy zalegalizowania „Uniwersytetu Ludowego”...

Motywy odmowy zalegalizowania „Uniwersytetu Ludowego”...

Motywy odmowy zalegalizowania „Uniwersytetu Ludowego”...

Motywy odmowy zalegalizowania „Uniwersytetu Ludowego”...

Motywy odmowy zalegalizowania „Uniwersytetu Ludowego”...

Motywy odmowy zalegalizowania „Uniwersytetu Ludowego”...

Motywy odmowy zalegalizowania „Uniwersytetu Ludowego”...

Motywy odmowy zalegalizowania „Uniwersytetu Ludowego”...

Motywy odmowy zalegalizowania „Uniwersytetu Ludowego”...

Motywy odmowy zalegalizowania „Uniwersytetu Ludowego”...

Motywy odmowy zalegalizowania „Uniwersytetu Ludowego”...

Motywy odmowy zalegalizowania „Uniwersytetu Ludowego”...

Motywy odmowy zalegalizowania „Uniwersytetu Ludowego”...

Motywy odmowy zalegalizowania „Uniwersytetu Ludowego”...

Motywy odmowy zalegalizowania „Uniwersytetu Ludowego”...

Motywy odmowy zalegalizowania „Uniwersytetu Ludowego”...

Motywy odmowy zalegalizowania „Uniwersytetu Ludowego”...

Motywy odmowy zalegalizowania „Uniwersytetu Ludowego”...

Motywy odmowy zalegalizowania „Uniwersytetu Ludowego”...

Motywy odmowy zalegalizowania „Uniwersytetu Ludowego”...

Motywy odmowy zalegalizowania „Uniwersytetu Ludowego”...

Motywy odmowy zalegalizowania „Uniwersytetu Ludowego”...

Motywy odmowy zalegalizowania „Uniwersytetu Ludowego”...

Motywy odmowy zalegalizowania „Uniwersytetu Ludowego”...

Motywy odmowy zalegalizowania „Uniwersytetu Ludowego”...

Motywy odmowy zalegalizowania „Uniwersytetu Ludowego”...

Na angielskim rynku panuje uspokojenie, spokojne...

Na rynkach francuskich z pszenicą słabą, tendencja...

W Warszawie uspokojenie z pszenicą słabą, z osem...

Z giełdy cukrowej. Na wczorajszym posiedzeniu komisja notowań...

Na wczorajszym posiedzeniu komisja notowań przy...

Na wczorajszym posiedzeniu komisja notowań przy...

Na wczorajszym posiedzeniu komisja notowań przy...

Na wczorajszym posiedzeniu komisja notowań przy...

Na wczorajszym posiedzeniu komisja notowań przy...

Na wczorajszym posiedzeniu komisja notowań przy...

Na wczorajszym posiedzeniu komisja notowań przy...

Na wczorajszym posiedzeniu komisja notowań przy...

Na wczorajszym posiedzeniu komisja notowań przy...

Na wczorajszym posiedzeniu komisja notowań przy...

Na wczorajszym posiedzeniu komisja notowań przy...

Na wczorajszym posiedzeniu komisja notowań przy...

Na wczorajszym posiedzeniu komisja notowań przy...

Na wczorajszym posiedzeniu komisja notowań przy...

Na wczorajszym posiedzeniu komisja notowań przy...

Na wczorajszym posiedzeniu komisja notowań przy...

Na wczorajszym posiedzeniu komisja notowań przy...

Na wczorajszym posiedzeniu komisja notowań przy...

Na wczorajszym posiedzeniu komisja notowań przy...

Na wczorajszym posiedzeniu komisja notowań przy...

Na wczorajszym posiedzeniu komisja notowań przy...

Na wczorajszym posiedzeniu komisja notowań przy...

Na wczorajszym posiedzeniu komisja notowań przy...

Na wczorajszym posiedzeniu komisja notowań przy...

Na wczorajszym posiedzeniu komisja notowań przy...

Na wczorajszym posiedzeniu komisja notowań przy...

Na wczorajszym posiedzeniu komisja notowań przy...

Na wczorajszym posiedzeniu komisja notowań przy...

Na wczorajszym posiedzeniu komisja notowań przy...

Na wczorajszym posiedzeniu komisja notowań przy...

Na wczorajszym posiedzeniu komisja notowań przy...

Na wczorajszym posiedzeniu komisja notowań przy...

jemnicy, iż nawet ministrowie nie są z nimi obznajmieni...

Nowy ambasador w Paryżu. Petersburg. — Pewien wybitny dyplomata...

Petersburg. — W zjazdzie rzemieślników od miast Kijowa i Odey...

Różne. Saratów. — Zmarł tu redaktor „Sar. Listka”...

Petersburg. — Sąd uwzględnił powództwo przeciwko...

Petersburg. — W ciągu doby w stolicy zachorowało...

Ryga. — Na przedmieściu znaleziono ukryte w lesie...

Helsingfors. — Talman Swinhufvud, wyjąca powody...

Petersburg. — Trzeci dzień konkursu awiatycznego...

Rostów nad Donem. — W pobliżu stacyi „Peroszyńska”...

Rostów nad Donem. — Otwarto tu wystawę rolniczą...

Ekaterynodar. — Sąd wojenny w sprawie byłego...

Skierniewice. — Wskutek nieostrożności nastąpił wybuch...

Berlin. — Według pogłosek związek właścicieli...

Wiedeń. — Postanowiono dn. 29 września zwołać...

Wiedeń. — Z powodu wizyty cesarza niemieckiego...

Wiedeń. — Agencja „Reutera” zaprzecza wiadomościom...

London. — Agencja „Reutera” donosi: Ministerstwo...

London. — Agencja „Reutera” donosi: Ministerstwo...

London. — Agencja „Reutera” donosi: Ministerstwo...

London. — Agencja „Reutera” donosi: Ministerstwo...

London. — Agencja „Reutera” donosi: Ministerstwo...

London. — Agencja „Reutera” donosi: Ministerstwo...

London. — Agencja „Reutera” donosi: Ministerstwo...

London. — Agencja „Reutera” donosi: Ministerstwo...

London. — Agencja „Reutera” donosi: Ministerstwo...

London. — Agencja „Reutera” donosi: Ministerstwo...

London. — Agencja „Reutera” donosi: Ministerstwo...

London. — Agencja „Reutera” donosi: Ministerstwo...

London. — Agencja „Reutera” donosi: Ministerstwo...

London. — Agencja „Reutera” donosi: Ministerstwo...

London. — Agencja „Reutera” donosi: Ministerstwo...

London. — Agencja „Reutera” donosi: Ministerstwo...

London. — Agencja „Reutera” donosi: Ministerstwo...

London. — Agencja „Reutera” donosi: Ministerstwo...

London. — Agencja „Reutera” donosi: Ministerstwo...

GIĘŁDA PETERSBURSKA.

Dnia 10-go września 1910 r.

Table with exchange rates for London, Paris, and other cities. Columns include location, currency, and rate.

GIĘŁDA ZAGRANICZNA.

Dnia 10-go września 1910 r.

Table with international exchange rates for Berlin, London, Amsterdam, etc. Columns include location, currency, and rate.

NADESLANE.

Ta rubryka nie pochodzi od Redakcji, która też za nią nie odpowiada.

Pamięć niezapomnianej, przedwczorajnie zmarłej siostry Dzierżbińskiej.

„Wszystko nam dałeś, co dać mogłeś, Panie, „Żyję najczystej, a więc godnie”

„I krzyż — lecz taki, co do gwiazd i Twoich zbliża.”

Psalm Zygmunta Krasińskiego.

W bolesni najbliższych, w tęsknocie serc wielki...

W zalu nieulonym i głębokim, w beznadziejnej pustce...

„I krzyż — lecz taki, co do gwiazd i Twoich zbliża.”

„I krzyż — lecz taki, co do gwiazd i Twoich zbliża.”

„I krzyż — lecz taki, co do gwiazd i Twoich zbliża.”

„I krzyż — lecz taki, co do gwiazd i Twoich zbliża.”

„I krzyż — lecz taki, co do gwiazd i Twoich zbliża.”

„I krzyż — lecz taki, co do gwiazd i Twoich zbliża.”

„I krzyż — lecz taki, co do gwiazd i Twoich zbliża.”

„I krzyż — lecz taki, co do gwiazd i Twoich zbliża.”

„I krzyż — lecz taki, co do gwiazd i Twoich zbliża.”

„I krzyż — lecz taki, co do gwiazd i Twoich zbliża.”

„I krzyż — lecz taki, co do gwiazd i Twoich zbliża.”

„I krzyż — lecz taki, co do gwiazd i Twoich zbliża.”

„I krzyż — lecz taki, co do gwiazd i Twoich zbliża.”

„I krzyż — lecz taki, co do gwiazd i Twoich zbliża.”

„I krzyż — lecz taki, co do gwiazd i Twoich zbliża.”

„I krzyż — lecz taki, co do gwiazd i Twoich zbliża.”

„I krzyż — lecz taki, co do gwiazd i Twoich zbliża.”

„I krzyż — lecz taki, co do gwiazd i Twoich zbliża.”

„I krzyż — lecz taki, co do gwiazd i Twoich zbliża.”

„I krzyż — lecz taki, co do gwiazd i Twoich zbliża.”

„I krzyż — lecz taki, co do gwiazd i Twoich zbliża.”

„I krzyż — lecz taki, co do gwiazd i Twoich zbliża.”

„I krzyż — lecz taki, co do gwiazd i Twoich zbliża.”

„I krzyż — lecz taki, co do gwiazd i Twoich zbliża.”

„I krzyż — lecz taki, co do gwiazd i Twoich zbliża.”

„I krzyż — lecz taki, co do gwiazd i Twoich zbliża.”

„I krzyż — lecz taki, co do gwiazd i Twoich zbliża.”

MARK TWAIN.

# Podróż kapitana Stormfielda do nieba.

(Przekład z angielskiego).

I.

W jakieś trzydzieści lat po śmierci zacząłem być niespokojny. Bo też proszę pamiętać, że przez cały ten czas jak kometa pomykałem w przestrzeni. Jak kometa! Co ja mówię, niejedną nawet przegoniłem! Naturalnie nie mieliśmy wspólnej drogi, bo ona zataczała długie koła, tak jak lasso, ja zaś prościutko leciałem w przyszłe życie. Zdarzało się nam jednak ścierać nierzaz przez godzinę całą, chociaż zazwyczaj wysięgi te były jednostronne, ponieważ przebiegałem obok niej z taką chyżością, że miałem wrażenie, jak gdyby one stały na miejscu. Zwykła kometa nie robi więcej, jak 200.000 mil na minutę. Gdy więc taką spotykałem—naprzykład kometa Enekego lub Halleya—to tylko mignęło mi się jej światło i znikło natychmiast, ot, tak jak gdyby był przesłonięty telegraficzny, a kometa pociągami towarowym. Trudno coś podobnego nazwać wysięgiem. Ale wydobywszy się raz z naszego słonecznego systemu, trafiali mi się czasem komety, które były już do czegoś podobne. My takich nie mamy. Pewnej nocy machałem sobie dobrym krokiem, a i wiatr był mi przychylny—sądzę, że musiałem robić milion mil na minutę—może trochę więcej, ale w każdym razie nie mniej; wtem spostrzegłem cokolwiek na lewo rzeczywiście porządną kometa i ze światła jej poznałem, że była w kierunku północno-wschodnim. Zobaczyłem więc nieco ze swej drogi

i puściłem się w pogoń. Aż szumiła, tak leciałem!

Jakoś w jakie półtora minuty otoczyła mnie elektryczna jasność, która rozświetliła przestrzeń na wiele mil wokoło. Kometa zaś rosła mi w oczach z każdą chwilą, a jechałem tak szybko, że przebywszy 150.000.000 mil, znalazłem się w fosforycznej jej auroli, która tak mnie oślepiała, że prosto oczom odemknąć nie mogłem. Pomyślałem sobie, że lepiej w nią się nie pchać, i rzuciwszy się nagłym zwrotem w bok, pognąłem dalej; wkrótce też zrównałem się z jej ogonem. I czy wiecie, jak w porównaniu wyglądałem? Jak komar, przelatujący nad wybrzeżem amerykańskiego kontynentu. Po jakimś czasie, przebywszy jakichś sto pięćdziesiąt milionów mil, rozjeżdżałem się w sytuacji i przekonalem się, że nie dojechałem jeszcze nawet do pasa komety. Powiedziałem ci, mój drogi Peters, że my najmniejszego pojęcia nie mamy o kometach.

Jeśli chcesz widzieć komety, które naprawdę są kometami, to musisz wyjść ze słonecznego systemu, bo niema w nim dla nich miejsca. Mój kochany, widziałem ja takie, które nie mogłyby się nawet w orbicie naszych pomieścić, bo ogon zwisały im na zewnątrz.

Ano, palnąłem sobie jeszcze ze sto pięćdziesiąt milionów mil i dotarłem do ramienia mojej przeciwniczki. Mogę cię też zapewnić, że dumny z siebie byłem, ale w tej chwili spostrzegłem, że oficer na pokładzie komety w moją stronę lunetę skierował i wkrótce też postyszałem wydawane przez niego rozkazy:

— Hej, wy tam na dole, nie próżnować! Dotożycie sto milionów bilionów ton stali!

— Podług rozkazu!

— Przysłać ludzi na pokład!

— Podług rozkazu!

— Dwakroćstotysięcy milionów ludzi do rozwijania żagli!

— Podług rozkazu!

W sekundę zrozumiałem, że nieopatrznie zaczęłem wale nieprzyjemnego pasażera, a w dziesięć sekund kometa pokryta była do czerwoności rozpalonym płótnem. Tak się stara nadęła, że zdawała się całą przestrzeń sobą wypełniać, a z pleców jej wypadały takie kłęby siarzanego dymu, że niepodobna było oddechnąć. Nikt nie potrafił opisać tego straszliwego smrodu, tak jak nikt nie może mieć pojęcia o hałasie, jaki nagłe powstał. Tysiące świstów i ryków z plekielnych tych maszyn, a równocześnie chórne przekleństwa żądały równej zaludnienia stu tysięcy światów takich, jak nasz. Nigdy w życiu nie słyszałem nie podobnego. Nie ustępowałem jednak, bo żadna jeszcze kometa mnie dotąd nie pobiła, musiałem więc i tę zwyciężyć albo przepaść samemu. Nie mogłem przecieź ryzykować ustaloną już w przestrzeni reputacją. Zauważyłem, że chociaż siły nasze nie różniły się teraz tak bardzo, jak z początku, jednak moja jeszcze przeważała. Na pokładzie zaś komety zamęt powstał okrutny. Ze sto bilionów pasażerów wysypało się z kajut i zakładało się o wynik wysięgów.

To oczywiście nie przyspieszało jej biegu, a kapitan był wściekły i latał od jednych do drugich, wrzeszcząc:

— Wynoście się na dół, wy idyoty przeklecie, albo wszystkim wam łby porozwalam!

I tak po trochu, po trochu wysuwałem się naprzód, aż słodziutko sobie przejechałem się pod samym nosem tego oguistego potwora. Kapitan tymczasem tak był zmęczony, że stał teraz obok sternika w koszuli, z opadniętymi szelkami, z rozczochraną głową i potem spływającym po twarzy. Boże! jak ci dwaj ludzie wyglądali! Poprostu wstrząsać się nie mogłem, by nie przylotować palca do nosa, i nie zawołać im na pożegnanie:

— Padam do nóg! może macie jakie polecenie do rodziny?

Peters, mówię ci, był to głupi błąd z

mojej strony, i nieraz po potem żalowałem. Kapitan był już dał za wygraną, ale mojej głupiej przynomi strawić nie mógł. Obrócił się też do pomocnika i spytał:

— Czy mamy dość siarki, by o własnych siłach dojechać?

— Mamy.

— Naprawdę?

— Z całą pewnością, więcej jak potrzeba.

— A wiecie mamy ładunku dla Szalana?

— Tysiąc osiemset tysięcy bilionów kwintylionów kazarków.

— Bardzo dobrze. Niechże jego lokatorowie marzną aż do przybycia następnej komety. Wyrzucić cały ładunek!

Peters, spojrz ni w oczy i trzymaj się ostro! Czy wiesz, co to kazarki? Jak się później dowiedziałem, kazarki równa się objętości stu sześćdziesięciu dziewięciu takich światów, jak nasz. To też gdy ładunek wysypał, możesz sobie wyobrazić jakie było spustoszenie! Wiele gwiazd zmiozło jak zdmuchnięte świece! A i wysięgi w mig się zakończyły, bo powyższy się ciężaru, kometa popędziła z takim impetem, że gdybym był na miejscu stanął na kotwicy, to nie mógłbym być przed jej przesłonięciem.

Kapitan zaś, przyłożywszy wielki palec do nosa, oddał mi plikiem za nadobne:

— Padam do nóg! Może pan masz jakie zlecenie do swoich przyjaciół, zamieszkujących wiecznie tropikalne kraje?

W trzy kwadransy potem kometa znikła w oddali, a ja nigdy nie przestałem żałować mojej głupiej uwagi.

Ale odszedłem cokolwiek od mojego tematu, muszę więc doń powrócić. Znasz już szybkość mojej podróży. Jak wspominałem już, po trzydziestu latach takiej jazdy, zaczynałem być niespokojnym. Nie nudziłem się wprawdzie, bo dużo nowych rzeczy widziałem, ale cieżała mi trochę samotność i pragnąłem dojechać gdziekolwiek. Nie wybrałem się przeście w drogę po to, by

wiecznie się włóczyć. Z początku opóźnienie było mi nawet miłym, bo sądziłem, że przeznaczona mi jest dość gorąca kąpiel, ale w końcu tak mi podórł zbrzydła, iż wolałem już.. gdziekolwiek, byle wylądować i pozbyć się niepewności.

Pewnej nocy — tam zawsze była noc, chyba, że przejeżdżałem koło jakiej gwiazdy, a wtedy na minutę światła miałem aż nadto, poczem pograzałem się w nowy tydzień gestych ciemności. Bo gwiazdy nie są tak blisko siebie, jak się wydają. Gdzie to ja byłem! Aha! Pewnej nocy syczywałem sobie spokojnie, gdy wtem ujrzałem w oddali cały rząd światłek; w miarę jak się zbliżałem, rosły one i przybrały wygląd jakiby otworów w obrzaymich piecach.

— Na świętego Jerzego — myślę ja sobie — przyjechałem narazicie i, jak się tego spodziewałem, nie tam, gdzie sobie życzyłem!

Tak mnie to dotknęło, że zemlelałem. Niewiem jak długo byłem nieprzytomny, ale pewnie dobrą chwilę, bo, gdy przyszedłem do siebie, ciemność znikła, i otaczała mnie cudna jasność i przepyszne, świeże, pachnące powietrze; przedemną zaś rozciągała się najpiękniejsza kraina, jaką sobie tylko można wyobrazić. Otwory, które wziętam za drzwiczki od pieców, były to bramy wysokie na wiele mil, a zbudowane z drogiech błyszczących kamieni i osadzone w murze szczerze złotym, tak obrzymym, że nie widziałem jego wierzchołka. Spoztrzegłem też, że niebo wilo się od miliona ludzi, dających do tej samej bramy, co ja. Wylądowałem wraz z innymi, a gdy na mnie przysła koleję meldować się, nacelnik komory spytał mnie urzędowym tonem:

— Skąd przybywasz?

— Z San Francis co.

(D. c. n.)

REDAKTORZY I WYDAWCY  
TOMASZ MISIAŁOWSKI  
ANTONI CZERWIŃSKI.

TOWARZYSTWO AKCYJNE  
**„Prowodnik”**  
Biuro i Skład, Kreszczatyk 23, Magazyn, Kreszczatyk 25,  
telef. Nr 1585. telef. Nr 1717.

**Linoleum** — chodniki i dywany.  
**Linoleum - Inlaid** (nawskroś przesyczone desenie).  
**Ceraty** dla stołów.  
**BREZENTY I WSZELKIE WYROBY GUMOWE.**

Dom Przemysłowo-Handlowy  
**Michał Bukowiński**  
Kijów, Kreszczatyk 5. Telefon 927.  
Poleca posiadzkę  
**„Tajkury”**  
Adres dla depesz: Embu, Kijów.  
Albumy i cenniki wysyłamy na żądanie franco. 17324  
Układania posiadzki dokonywać mogą nasi majstrowie.  
**Gwaranyta, trwałość.**

**JUTRZENKA**  
KALENDARZ DLA WSI I MIAST  
na 1911 rok  
WYSEDE Z DRUKU I ZAWIERA: 19425  
Święta starego i nowego stylu oraz wszelkie wyliczenia astronomiczne według południka kijowskiego  
artykuły historyczne i inne ciekawe opowiadania barwnie opisano i ozdobiono rysunkami; wiadom sci g-sp-darskie oraz rady i wskazówki dla gospodarzy we wsiach i miastach; wiadomości pocztowe, telegraficzne i kolejowe, miary, wagi, tabor procentowy, wykazy p-datkowe, jarmarki i wiele innych ciekawych i pożytecznych rzeczy.  
Cały kalendarz, wydany starannie, o 160 str-nach druku, w pięknej kolorowej okładce z premjum:  
**Wizerunkiem Cudownej Matki Boskiej Berdyczowskiej** kosztuje 15 kop. z przysyłką pocztową 25 kop.  
Do nabycia u nakładcy **LEONA IBZIKOWSKIEGO** w Kijowie, oraz we wszystk. księgarniach, w kraju i w zagranicy.

Dr. Benque, 47, Rue Blanche, Paris.  
**Baume Benque**  
WYLECZENIE ZUPEŁNIE  
**POBAGRY REUMATYZMU**  
Cena: 1 r. 20 k. CENA: 1 r. 20 k.  
Dostać można we wszystkich aptekach. Oryginalne pudełka opatrzone są różową banderolą z podpisem: Dr. Benque

**WILNO,**  
Prenumeratę i ogłoszenia do „Dziennika Kijowskiego” przyjmują księgarnia J. Zawadzkiego

Niezbędna w każdym domu polskim  
**Encyklopedia Staropolska Ilustrowana**  
**ZYGMUNTA GLOGERA**  
Jest najpożyteczniejszym, a wspaniałym podarkiem.  
Na wielkie, w 4-ch wielkich tomach, ozdobnie oprawionych, nagrodzona przez Kasę Mianowskiego, obejmująca kilka tysięcy artykułów z ilustracjami i nutami, w zakresie polskich i litewskich dzieł kultury, praw, obyczajów narodowego, sztuk i nauk, uzbrojeń i ubiorów, zabaw i gier, muzyki i pieśni, numizmatyki i etnografii, życia publicznego, rycerskiego, rolniczego, kościelnego i kowieckiego z 9-ciu wieków ubiegłych. Podręcznik w każdym domu konieczny bezwarunkowo.  
Największy znawca przeszłości polskiej, prof. Al. Brückner, tak pisze (w Bibl. Warsz.) o Encyklopedji Glogera: „Równie pożytecznego, ciekawego i pouczającego wydawnictwa nie sposób pomyśleć! Znajdzie w nim czytelnik skarbiec rzeczy własnych, a mało wie. I nabierają te szczegóły nowego, barwnego życia, i wkrzesza się zamierzenia przeszłości, i biją od niej blaski, i słycać jej głosy...”  
Cena księgarska rb. 15. 14618  
Dla prenumeratorów „Dziennika Kijowskiego” zamawiających dzieło w administracji płama cena zniżona do rb. 11. Na przysyłkę pocztową dołączyć należy rb. 1.

**Meble lakierowane**  
dla oszklonych werand, balkonów, westibul'ów i zimowych ogródów w najnowszych fasonach  
POLECA  
**Magazyn Mebli**  
**J. Kimajera**  
Nikolajowska 13, dom własny. 19037

Zatwierdzona przez Min. Spr. Wew.  
**SZKOŁA GIMNASTYKI I MASAŻU**  
dla obu płci.  
Kurs masażu roczny 125 rb. Kurs masażu i gimnastyki 2 lata 150 rb. roczn. o. dla akuserek, fizjoterapek i fizjoterapek. Dyrektor Dr. Br. Storszyński. Właścicielka H. Kuczańska. Warszawa, Marszałkowska 74. Zap. się rozpoczęte. Wykłady 15 (2) października. 19220

**Kursa wyższe dla kobiet im. A. Baranieckiego,**  
Istniejące od roku 1868  
z trzema wydziałami: literackim, przyrodniczym i artystycznym. **Jedyny zakład, w którym wykładają profesorki uniwersytetu. Początek roku od 1-go października.** Programy przesyła i korespondencyjny kursów zatawia sekretarka H. Tomaszowska w Krakowie, ulica Karmelińska L. 36.  
18817 **Dyrektor Józef Rostafiński.**

**Warszawskie T-wo Składów Towarowych**  
z udzielaniem pożyczek  
Składy miejskie—plac Broni w Warszawie.  
Adr. telegr.: Warszawa—Warant.  
**Kapitał zakładowy 500.000 rubli.**  
1) Przyjmuje towary na przechowanie i do przeokspedycyowania na prawach tranzytowych.  
2) Wydaje pożyczki pod towary do 80 proc. wartości podług otakowania.  
3) Przyjmuje inkasowanie i zlecenia co do komisowego kupna i sprzedaży zboża, maki, produktów rolniczych i t. p.  
Obszerne sucho składy mieszczą w sobie do 1,00 wagonów i są połączone bezpośrednio z szeroko i wązkotorowymi kolejami.  
Dla rejonu kijowskiego o wszystkich naszych operacjach daje informację i przyjmie zgłoszenia 19258  
**p. Balesław Szulc, Kantor Szulc i Szober, Kijów, plac Dumy 3.**  
Adr. telegr.: Kijów—Szulbers. Telefon № 27-84.

**Drukarnia Polska**  
PROREZNA 9.  
TELEFON 1672.

WSZELKIE ROBOTY W ZAKRESIE DRUKARSTWA WCHODZĄCE PRZYJMUJE  
**TYLKO ZARZĄD Drukarni**  
**BEZ POŚREDNIKÓW**  
Ceny umiarkowane. ●●●●

**Wojciech Brykosowa** Filia w Kijowie.  
SYNOW w MOSKWI KRESZCZATYK №27  
TELEFON №1611  
**CZEKOLADA z MLEKIEM**  
w wielkim wyborze.  
P.P. zamiejscowym wysyłamy za zaliczeniem pocztowym, Cennik i opakowanie bezpłatnie. 19437

Bardzo wartościowe i skuteczne polepszają swoje zdrowie i zachowują je przez długi czas  
**PIGULEK PRZECZYSZCZAJĄCYCH**  
**DR. CAUVIN'A**  
(PARYZYJECI)  
Do nabycia we wszystkich większych aptekach, w PARYŻU: Faubourg Saint-Denis, 147.

**Która z Pań** chce zobaczyć 19225  
**Paryż**  
w KIJOWIE  
raczy obejrzeć wystawę oryginalnych PARYSKICH damskich kapeluszy w sklepie p. f.  
**Maison Andrée**  
PROREZNA 2.

**W Krzemieńcu**  
prenumeratę i ogłoszenia do „Dziennika Kijowskiego” przyjmuje  
**p. B. Bezdieński**  
dom własny.

**JAROSŁAWSKIE I KOSTROMSKIE**  
**Płótna**  
**G. SOKOŁOWA**  
Kreszczatyk 54.  
Otrzymano w wielkim wyborze rozmaite płótna, bieliznę słotową, pończochy, skarpetki, prześcieradła, gotową bieliznę męską, towary bawelniane i wiele innych przedmiotów. Ceny zawsze stałe i niższe od wszystkich w Kijowie, o czym proszę się osobiście przekonać. 19311  
**Rządca** lat p-szuk posiada, praktyki 20 lat zagranicą na Rusi 5 lat, obeznaną gruntownie z plantacyjną baraków. Świadectwa i rekomend. poważne. Oferty Stanisław Lejchert, Mirowszczyna p. Diatlowo gub. Grodzieńska. 19392

**1 duży pokój** do wynajęcia. Rajska Nr 33 mieszkanie 1. 19310  
**Warszawska pracow.** Wiktorji wyk. suk. cł-gan. po 10 rb., bluzki od 3 rb. sprzed. formy papierowe podług miary. Kreszczatyk 53 m. 17. 19166  
**2 pokoje** z osobn. wejściem i el-kt. Fundulejowska 26 m. 7. 19423  
**Jampol-Podolski**  
Prenumeratę i ogłoszenia pp „Dzien. Kijowskiego” przyjmują  
**p. Włodzimierz Biesiekielski.**

**Samochód**  
wynajmę miesięcznie, sprzedam 1. nio. Kijów, Karawajowska 43 m. 1. 19435  
**Niemiecki i francuski**  
wykłada przyjeżdża z Rygi, zgodziłby się na stół, zna pracę biurową. Wielka Żywieńska 13 m. 14. 19443  
**NA SEZON TEATRALNY**  
w wielkim wyborze  
**Lornetki**  
lepsze i francuskich fabryk płoce magazyn 19447  
**T. SZEREMIETJEW**  
26 Fundulejowska 26.